

GALERIE TANIT - BEYROUTH
Naila Kettaneh Kunigk

L'ESPACE DE LA FEUILLE

25 Novembre 2015 – 29 Janvier 2016

Soit une surface donnée.

Porteur de la pensée humaine, outil de mémoire.

Cette exposition trouve sa genèse dans le papier, « dépositaire de tous les anciens temps ». Matériau de base, support à, il est cette surface plane où s'inscrit tout à la fois le début des choses et aussi leurs secrets.

Le papier est corps des livres, eux-mêmes demeures des traditions écrites, qui ne cessent de nourrir nos mythes, guidant nos savoirs et notre mémoire.

Dans le cadre de cette exposition, en référence à la naissance des savoirs assemblés, c'est d'un ouvrage dont il serait question. Un recueil fantasmé, un manuscrit caché ou oublié, dont cette sélection d'œuvres tenterait de retracer par bribes poétiques le contenu.

S'exposent des paroles savantes à la signification perdue. Là, l'œil flâne, de récits graphiques en cartes mentales, de fragments de recherches en écosystèmes complexes, toutes les œuvres sont ici intimement liées par cette surface de papier, par ces gestes de mains qui tracent. Toutes malgré leurs différences, content à leur manière le dedans de ce grand livre ouvert.

Alors, sous les yeux du curieux se dévoilent des récits peignant la vie et la mort : légendes sans nom, lecture et interprétation du naturel, études de biologie, de chimie, de botanique, notes astronomiques. A la surface du papier seraient figurées toutes les formes de connaissances, tour à tour rationnels et fabuleuses vers l'expression d'un savoir relatif ou absolu.

L'espace de la feuille, comme une étendue des possibles où s'expriment savoirs et imagination. Milieu, où science et magie seraient intimement liées, où l'existant et le songe se rencontreraient pour conter l'infiniment petit et l'infiniment grand, et tout à la fois chanter la beauté des mondes et leur complexité.

Be it a given surface.

Bearer of human thought, memory tool.

This exhibition finds its genesis in paper, "Custodian of the ancient times." As a material substrate, the space of the page is the flat surface where the marks that trace the beginning of all things as well as their secrets.

Paper space is the material body of a book, holders of our written traditions that keep nourishing our myths, shaping our knowledge and our memory.

This exhibition which references the birth of assembled knowledge should be seen like an 'open book' albeit a hidden or long forgotten volume that lives only in fantasy. Our selection of works will attempt to trace bit by bit the poetic content of this imagined space and its lost meanings. Here, the eye wanders between graphic narratives, mental maps, fragments of research on complex ecosystems, all the works being shown are closely linked to their paper surfaces through different marks and gestures. Most of the works despite their differences in some way help to narrate the inside of this 'open book'.

Before curious eyes stories will unfold, stories of life and death: unnamed legends, readings and interpretations of the natural, biology studies, chemistry, botany and astronomy. On the surface of the paper all forms of knowledge will become figurative, each in its turn rational or celestial express their relative or an absolute knowledge.

L'espace de la feuille, a range of possibilities where knowledge and imagination express themselves. A place where science and magic are intertwined, where the tangible and the dreamworld meet to tell tales about the infinitely small and the infinitely large, and at the same time celebrate the beauty of world and its complexity.